

عنوان	توقيع خطاب به خال اكبر - 2
صاحب اثر	حضرت نقطه اولی
مأخذ این نسخه	كتاب عهد اعلى ، صفحه 92
سایر مأخذ	
محل نزول	بوشهر میناء بوشهر (بندر بوشهر) بعد العوده من الحج في منزل أحد أصحاب الخال الاكبر الحاج الميرزا السيد محمد
سال نزول	اوایل جمادی الاول - 19 جمادی الثاني 1261ھ
مخاطب	حاجی میرزا سید محمد علی ملقب به خال أكبر سید 92 ... هذا التوقيع المبارك

يا حفيظ تعالى شأنه العزيز در بندر بوشهر سراى مرحوم شيخ جناب سيادت و نجابت انتساب اشرف الحاج¹
صاحبى حاجى ميرزا سيد محمد تاجر شيرازى دام عمره العالى 8642 منور باد 270

سيد 92²

بسم الله الرحمن الرحيم

أحمد لله الذي قد نزل الكتاب بالحق فيه آيات بيّنات لقوم يسمعون وإنه لكتاب لا ريب فيه قد نزل من لدن عزيز حكيم أن اتبع حكم ما ألقينا إليك من قبل فإنه لهو الحق قد نزلناه بإذن ربك بالحق على صراط عزيز قويم ولقد أرسلنا إليك في سفينة عصفور³ آيات بيّنات من كتاب ربك لا مبدل لكلماته أن اقرء حكم ما نزل فيها لتكونن من الفائزين وإنّ مثل ما سطر في جنب تلك الورقة قد نزلناه من قبل لتبلغ إلى السّلمان الذي قد كان من مشايخ تلك الجزيرة⁴ بعد أن ترى فيه الخير من حكم الكتاب بالحق وكان الله ربك لقويّ عزيز ولقد نزلنا فيه أحكاماً ليوم الجمع⁵ إذا لم ترى الخوف في شيء فافعل بما تؤمر وكن من الشّاكرين وإن لم تك في خوف حكم ربك [فَرْضَى] والله سميع عليم وإن كنت في خوف فافعل ما تحبّ في سبيل الأمر فإنّ الله يؤيّد من يشاء بحكمه وإنه لا إله إلا هو لقويّ عزيز وإنّ الله قد كتب على نفسه الرّحمة ليجمعنّ الكلّ في يوم لا ريب فيه ثمّ يحكم بينهم بالقسط وما اليوم ظلم عدل ذرّة وكان الله ربك لغنيّ حميد وإن ترضى

¹ مكان نزول هذا التوقيع المبارك: ميناء بوشهر (بندر بوشهر) بعد العودة من الحج في منزل أحد أصحاب الخال الاكبر الحاج الميرزا السيد محمد

² المخاطب: حاجي ميرزا سيد محمد، الخال الاكبر لحضرة الباب (عدة "محمد" حسب حساب الجمل = 4+40+8+40 = 92)

³ سفينة عصفور: اسم السفينة الشراعية التي نقلت حضرة الباب خلال رحاتي الذهاب والإياب الى الحج. إشارة الى الرسالة التي أرسلها حضرة

الباب الى الخال الاكبر من المخا خلال رحلة الإياب

⁴ الجزيرة: بوشهر. شيخ سلمان آل عصفور: إمام جمعه بوشهر

⁵ يوم الجمع، من أسماء يوم القيامة. قال تعالى: ﴿وَنُفِخَ فِي الصُّورِ فَجَمَعْنَاهُمْ جَمْعًا﴾، القرآن الكريم، سورة الكهف (18)، الآية 99

بالورود على تلك الجزيرة⁶ حكم ربك [فرضي] بأن [تختار] لأيام ذكر اسم ربك⁷ بيتاً فإن الله قد حرم في الكتاب بالألا يدخل أحد عليّ إلا بإذني والله عليم حكيم⁸ وإن ذلك حكم من لدي إذا ظهر الاسم⁹ بين الناس وإن لم يكن أكثر الناس عالمين بحكمي فافعل ما تصلح في سبيل ربك فإنني أنا العليّ الحكيم ولكن انصر كلمة ربك¹⁰ ولا تخف في سبيل الله من أحد فإن الله ربك ليجزي الصادقين جزاء حسيباً وما أرى بحول الله في نفسي قدر خردل من خوف وما أجد كل الخلق في جنب حكم الله إلا أقل من ذلك والله خير عليم وإن ترى الخوف من نفسي أن اصبر واتكل على الله فإن الله قد نزل في القرآن حكم عباده وإنه لا إله إلا هو لعزير حكيم ﴿كَتَبَ اللَّهُ لَأَغْلِبَنَّ أَنَا وَرُسُلِي﴾¹¹ لا إله إلا هو قل إياه فارهبون وبلغ كتاب الذي قد نزلت في جنب ورقتك هذه إلى السلّمان إن ترى الصلح فيه والله على ما أقول وكيل وإن لم تر الصلح لشأنه أن أرسل إلى من تحب من العلماء والله على كل شيء شهيد أن اعلم حكم ربك ولا تخف من أحد واصبر بما نزل إليك من عنده فإنه لا إله إلا هو لقويّ عزيز وقل الحمد لله رب العالمين.

⁶ بوشهر

⁷ ذكر اسم ربك: من ألقاب حضرة الباب. "اسم ربك الذي لا إله إلا هو العليم وهو الله كان على كل شيء قديراً * يا نور الله البهي لا تطع المشركين وذرههم في طغيانهم إن الله ربك قد كان بهم على الحق بالحق عليهما"، قيوم الاسماء، سورة الفاطمة (38). "يا مطلع الفجر اذكر اسم ربك الذي لا إله إلا هو فإنه قد كان علياً حكيماً"، قيوم الاسماء، سورة النحل (93).

⁸ "أن اعلم إذا ظهر الاسم بين الناس ما يحل لأحد أن يدخل عليّ إلا بإذني والله خير عليم"، توقيع الى الخال الكبر (2)

⁹ إشارة الى حضرة الباب

¹⁰ كلمة الله: من ألقاب حضرة الباب. "وإننا نحن لما عرضنا كلمة الله الأكبر هذا على أجمعهم قد سبق الإجابة عالم العماء ولذا قد زينته الربّ بالمحو عمّا سواه وهو الله كان علياً قديماً"، قيوم الاسماء، سورة المجد (51). "فأخذناهم حول النار حتى قد قروا سبحانك لا إله إلا أنت قد رجعنا إلى السرّ المستسرّ هذا الغلام بالحق فاغفر لنا إنك مولانا وإنك قد كنت بالعالمين رحيماً * فقد غفرنا لهم ولمن اتبعهم من الأولين والآخرين وإن كلمة الله الأكبر هذا بالحق على الحق قد كان عند الله العليّ عظيماً"، قيوم الاسماء، سورة الغلام (54).

¹¹ القرآن الكريم، سورة المجادلة (58)، الآية 21